Isa

Chapter 18

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1

Hebrew	Hindi	Strong
הֹוי	हाय	H1945
אֶרֶץ	देश	H0776
צִלְצַל	झनकार	
כְּנָפָיִם	पंखों-का	H3671
אֲשֶׁר	जो	
מֵעֵבֶר	पार-से	H5676
לְנַהֲרֵי־	नदियों-	H5104
כוּשׁ׃	कूश-के	

> उस धरती को देखो जो कूश की नदियों के साथ—साथ फैली है। इस धरती में कीड़े—मकोड़े भरे पड़े हैं। तुम उनके पंखों की भिन्नाहट सुन सकते हो।

2

Hebrew	Hindi	Strong
הַשֹּׁלֵחַ	भेजने-वाला	H7971
בַּיָּם	समुद्र-में	H3220
צִירִים	दूतों	
וּבִכְלֵי־	और-नावों-में-	H3627
גֹמֶא	सरकंडे-की	H1573
עַל־	पर-	
פְּנֵי־	सतह-	H6440
מַיִם	पानी-की	H4325
לְכוּ ׀	जाओ	H3212
מַלְאָכִים	दूतो	H4397
קַלִּים	तेज	H7031
אֶל־	की-ओर-	H0413
גּוֹי	जाति	
מְמֻשָּׁךְ	लम्बी	H4900
וּמוֹרָט	और-चमकदार	H4178
אֶל־	की-ओर-	H0413
עַם	लोगों	
נוֹרָא	भयावने	H3372
מִן־	से-	
הוּא	वह	H1931
וָהָלְאָה	और-आगे	H1973
גּוֹי	जाति	
קַו־	रेखा-	H6978
קָו	रेखा	H6978
וּמְבוּסָה	और-रौंदी-हुई	H4001
אֲשֶׁר־	जिस-	
בָּזְאוּ	भेदा-है	H0958
נְהָרִים	नदियों-ने	H5104
אַרְצוֹ׃	उसका-देश	H0776

> यह धरती लोगों को सरकण्डों की नावों से सागर के पार भेजती है। हे तेज़ चलने वाले हरकारो, एक ऐसी जाति के लोगों के पास जाओ जो लम्बे और शक्तिशाली हैं! (इन लम्बें शक्तिशाली लोगों से सब कहीं के लोग डरते हैं। वे एक बलवान जाति के लोग हैं। उनकी जाति दूसरी जातियों को पराजित कर देती हैं। वे एक ऐसे देश के हैं जिसे नदियाँ विभाजित करती हैं।)

3

Hebrew	Hindi	Strong
כָּל־	सब-	H3605
יֹשְׁבֵי	रहने-वाले	H3427
תֵבֵל	जगत	H8398
וְשֹׁכְנֵי	और-बसने-वालो	H7931
אָרֶץ	पृथ्वी	H0776
כִּנְשֹׂא־	उठाने-में-जैसे-	H5375
נֵס	झंडा	H5251
הָרִים	पहाड़ों-पर	H2022
תִּרְאוּ	देखोगे	H7200
וְכִתְקֹעַ	और-बजाने-में-जैसे	H8628
שׁוֹפָר	नरसिंगा	H7782
תִּשְׁמָעוּ׃	सुनोगे	H8085
ס	—	

> ऐसे उन लोगों को सावधान कर दो कि उनके साथ कोई बुरी घटना घटने को है। उस जाति के साथ घटती हुई इस घटना को दुनिया के सब लोग देखेंगे। लोग इसे इस तरह साफ—साफ देखेंगे, जैसे पहाड़ पर लगे हुए झण्डे को लोग देखते हैं। इन लम्बे और शक्तिशाली व्यक्तियों के साथ जो बातें घटेंगी, उनके बारे में इस धरती के सभी निवासी सुनेंगे। इसको वे इतनी स्पष्टता से सुनेंगे जितनी स्पष्टता से युद्ध से पहले बजने वाले नरसिंगे की आवाज़ सुनाई देती हैं।

4

Hebrew	Hindi	Strong
כִּי	क्योंकि	
כֹה	ऐसे	H3541
אָמַר	कहा	H0559
יְהוָה	यहोवा-ने	H3068
אֵלַי	मुझसे	H0413
[אשקוטה]	[शान्त-रहूँगा]	H8252
(אֶשְׁקֳטָה)	(शान्त-रहूँगा)	H8252
וְאַבִּיטָה	और-देखूँगा	H5027
בִמְכוֹנִי	अपने-स्थान-से	H4349
כְּחֹם	गर्मी-की-तरह	H2527
צַח	साफ	H6703
עֲלֵי־	पर-	
אוֹר	प्रकाश	H0216
כְּעָב	बादल-की-तरह	H5645
טַל	ओस	H2919
בְּחֹם	गर्मी-में	H2527
קָצִיר׃	कटनी-की	

> यहोवा ने कहा, "जो स्थान मेरे लिये तैयार किया गया है, मैं उस स्थान पर होऊँगा। मैं चुपचाप इन बातों को घटते हुए देखूँगा। गर्मी के एक सुहावने दिन दोपहर के समय जब लोग आराम कर रहे होंगे (यह तब होगा जब कटनी का गर्म समय होगा, वर्षा नहीं होगी, बस अलख सुबह की ओस ही पड़ेगी।)

5

Hebrew	Hindi	Strong
כִּי־	क्योंकि-	
לִפְנֵי	पहले-से	H6440
קָצִיר	कटनी	
כְּתָם־	पूरा-होने-में-जैसे-	H8552
פֶּרַח	फूल	H6525
וּבֹסֶר	और-कच्चा-अंगूर	H1155
גֹּמֵל	पकता-हुआ	H1580
יִהְיֶה	होगा	H1961
נִצָּה	खिला-हुआ-फूल	H5328
וְכָרַת	और-काटेगा	H3772
הַזַּלְזַלִּים	टहनियाँ	H2150
בַּמַּזְמֵרוֹת	कांटने-वाली-दरांतियों-से	H4211
וְאֶת־	और-	H0853
הַנְּטִישׁוֹת	फैली-हुई-डालियों-को	H5189
הֵסִיר	हटा-देगा	H5493
הֵתַז׃	काट-देगा	H8456

> तभी कोई बहुत भयानक बात घटेगी। यह वह समय होगा जब फूल खिल चुके होंगे। नये अँगूर फूट रहे होंगे और उनकी बढ़वार हो रही होगी। किन्तु फसल उतारने के समय से पहले ही शत्रु आयेगा और इन पौधों को काट डालेगा। शत्रु आकर अँगूर की लताओं को तोड़ डालेगा और उन्हें कहीं दूर फेंक देगा।

6

יֵעָזְבוּ	יַחְדָּו	לְעֵיט	הָרִים	וּלְבֶהֱמַת	הָאָרֶץ	וְקָץ	עָלָיו
छोड़े-जाएंगे	एक-साथ	शिकारी-पक्षियों-के-लिए	पहाड़ों-के	और-जानवरों-के-लिए	पृथ्वी-के	और-गर्मी-बिताएगी	उस-पर
		H5861	H2022	H0929	H0776	H6972	

הָעַיִט	וְכָל־	בֶּהֱמַת	הָאָרֶץ	עָלָיו	תֶּחֱרָף׃
शिकारी-पक्षी	और-सब-	जानवर	पृथ्वी-के	उस-पर	सर्दी-बिताएंगे
H5861	H3605	H0929	H0776		

> अँगूर की यें बेलें शिकारी पहाड़ी पक्षियों और जंगली जानवरों के खाने के लिये छोड़ दी जायेंगी। गर्मियों में पक्षी इन दाख लताओं में बसेरा करेंगे और उस सदी में जंगली पशु इन दाख लताओं को चरेंगे।”

7

בָּעֵת	הַהִיא	יוּבַל־	שַׁי	לַיהוָה	צְבָאוֹת	עַם	מְמֻשָּׁךְ	וּמוֹרָט	וּמֵעַם
समय-में	उस	लाया-जाएगा-	भेंट	यहोवा-के-लिए	सेनाओं-के	लोगों-से	लम्बे	और-चमकदार	और-लोगों-से
H6256	H1931	H2986	H7862	H3068			H4900	H4178	

נוֹרָא	מִן־	הוּא	וָהָלְאָה	גּוֹי	קַו־	קָו	וּמְבוּסָה	אֲשֶׁר	בָּזְאוּ	נְהָרִים	אַרְצוֹ
भयावने	से-	वह	और-आगे	जाति	रेखा-	रेखा	और-रौंदी-हुई	जिसका	भेदा-है	नदियों-ने	उसका-देश
H3372		H1931	H1973		H6978	H6978	H4001		H0958	H5104	H0776

אֶל־	מְקוֹם	שֵׁם־	יְהוָה	צְבָאוֹת	הַר־	צִיּוֹן׃	ס
की-ओर-	स्थान	नाम-	यहोवा-के	सेनाओं-के	पर्वत-	सिय्योन	—
H0413	H4725	H8034	H3068		H2022	H6726	

> उस समय, सर्वशक्तिमान यहोवा को एक विशेष भेंट चढ़ाई जायेगी। यह भेंट उन लोगों की ओर से आयेगी, जो लम्बे और शक्तिशाली हैं। (सब कहीं के लोग इन लोगों से डरते हैं। ये एक शक्तिशाली जाति के लोग हैं। यह जाति दूसरी जाति के लोगों को पराजित कर देती है। ये एक ऐसे देश के हैं, जो नदियों से विभाजित हैं।) यह भेंट यहोवा के स्थान सिय्योन पर्वत पर लायी जायेगी।